



الفحص الطبي لكوفيد-19 في مدارس TK-12 والبرامج اللامنهجية التي تخدم الأطفال والشباب في سن المدرسة 5 نوفمبر/تشرين الثاني 2020

أعدت الوثيقة الماثلة من جانب إدارة الصحة العامة في مقاطعة ألاميدا (Alameda County Public Health Department) بالموافقة مع توجيه إدارة كاليفورنيا للصحة العامة. سُدِّدَت الوثيقة الماثلة لتصبح مثل دليل معرفي أو معلومات عن تفشي كوفيد-19، وتوافر تغييرات الاختبار.

ينبغي على المدارس وبرامجها فحص الأطفال والشباب للتأكد من أنهم غير مصابين بأي أعراض لكوفيد-19 كل يوم قبل السماح لهم بالدخول إلى البرامج أو المبنى. ويعتبر الفحص ضرورياً للحد من انتشار كوفيد-19 بين طلاب المدرسة وموظفيها.

ستوضح الوثيقة الماثلة الآتي:

1. عملية الفحص، و

ينبغي الامتثال للمعايير قبل عودة الطالب إلى برنامج مدرسي بعد اختبار أعراض كوفيد-19 أو الحصول على نتيجة اختبار إيجابية.

A. الفحص الطبي: ما الذي ينبغي فعله

يتكون الفحص الطبي من ثلاثة أجزاء:
(1) فحص التعرض للعدوى
(2) فحص الأعراض والفحص البصري
(3) قياس درجة الحرارة (غير مطلوب)

يوجد نموذج من ورقة الفحص الطبي لكوفيد-19 بمدارس TK-12 والبرامج اللامنهجية التي تخدم الأطفال والشباب في سن المدرسة في نهاية الوثيقة.

قد تطلب البرامج من أولياء الأمور أو الأوصياء الإجابة عن أسئلة التعرض للعدوى و الأعراض و قياس درجة حرارة الطالب في المنزل. يرجى العلم بأن قياس درجة الحرارة ليس مطلوباً. يرجى الرجوع إلى الملحق أ للاطلاع على نماذج الأسئلة الخاصة بالطلاب. ينبغي إرسال هذه المعلومات إلى البرنامج قبل وصول الطالب في يوم الحضور. يمكن إرسال هذه المعلومات بواسطة:

• البريد الإلكتروني

• تطبيق

• بصيغة إلكترونية أو بواسطة أي وسيلة أخرى للتواصل.

يرجى العلم بأن البرامج يظل عليها إجراء فحص بصري عندما يصل الطالب.



إذا كانت الإجابة عن أي من السؤالين هي "نعم"، يرجى التأكد من أن الطالب يفي بالمعايير المطلوبة للعودة للبرنامج (يرجى الاطلاع على القسم ب، الصفحة 5).

قبل البدء في الفحص الطبي، ينبغي طرح سؤالين هامين:
1. هل تم إرسال الطالب إلى المنزل مريضاً أو كان غائباً بسبب مرضه خلال العشرة أيام الماضية؟
2. هل شخص الطالب بالإصابة بكوفيد-19 أو أجرى اختباراً يؤكد إصابته بكوفيد-19 خلال العشرة أيام الماضية؟

1) فحص تعرض الطالب للإصابة

ينبغي على ولي الأمر أو الوصي الإجابة عن الأسئلة التالية:
1. هل خالط الطالب عن قرب أي فرد من أفراد أسرته تم تشخيصه بالإصابة بكوفيد-19 أو أجرى اختباراً يؤكد إصابته بالفيروس خلال الـ 14 يوماً الماضية؟
2. هل خالط الطالب عن قرب أي فرد خارج أفراد أسرته تم تشخيصه بالإصابة بكوفيد-19 أو أجرى اختباراً يؤكد إصابته بالفيروس خلال الـ 14 يوماً الماضية؟

توضيحات للسؤالين الأول والثاني أعلاه:

- أجب بـ "نعم" إذا حدث هذا التعرض في غضون 10 أيام من ظهور الأعراض، أو خلال 10 أيام من إجراء الاختبار الذي كانت نتيجته إيجابية. هذا هو الوقت الذي قد يكون فيه الشخص المصاب بفيروس كورونا معدياً ويجب أن يُعزل.
- يُقصد بالاختلاط عن قرب أن الطالب كان موجوداً في حيز 6 أقدام من شخص تأكدت إصابته بفيروس كورونا لمدة 15 دقيقة أو لمدة أطول من ذلك (ويتضمن ذلك فترات متعددة أقصر في اليوم نفسه مما يصل إلى 15 دقيقة)، وذلك حتى إذا كان كل من الطالب والشخص الآخر يرتديان أقنعة. ويمكن أن يعني الاختلاط عن قرب أيضاً أن الطالب قد خالط أحد المصابين لفترة أقصر ولكن بشكل أخطر لأنه قد تعرض إلى رذاذ تنفس شخص تأكدت إصابته بكوفيد-19 على سبيل المثال، قام المصاب بالسعال مباشرة في اتجاه الطالب.

إذا أجب ولي الأمر بـ "نعم" عن واحد من الأسئلة أو كلا السؤالين، يُرسل الطالب إلى المنزل.



2) فحص الأعراض + الفحص البصري اسأل ولي الأمر أو الوصي الأسئلة التالية:

منذ آخر مرة كان الطالب فيها بالمدرسة (أو في آخر عشرة أيام إذا كان الطالب قد تغيب عن الحضور لمدة أطول من عشرة أيام)، هل كان الطالب يعاني أيًا من تلك الأعراض بشكل جديد أو مختلف عما كان يعانيه في السابق أو كانت الأعراض غير مبررة (يُقصد بذلك التشخيصات الموجودة مسبقًا)؟

- حمى أو رعشة
- سعالًا
- ضيق تنفس أو صعوبة في التنفس
- إرهاقًا
- ألمًا بالعضلات أو الجسم
- صداعًا
- فقدانًا جديدًا لحاستي الشم والتذوق1
- ألمًا بالحلق
- احتقان أو سيلان الأنف
- دوخة أو قيء
- إسهالًا
- يبدو مريضًا أو من الواضح أنه بدء يشعر بأعراض مرضية

إجراء فحص بصري: لا توجد متطلبات محددة للفحص البصري. يُسمح للبرنامج بإرسال طالب إلى المنزل إذا كان يبدو مريضًا عند وصوله، حتى إذا قال ولي الأمر إن الطالب لا يعاني من أي أعراض.

يُفحص الطالب لمعرفة ما إذا كان يعاني من:
<input type="radio"/> أعراض مرضية مثل السعال
<input type="radio"/> إرهاق
<input type="radio"/> الاضطراب الشديد أو التهيج
<input type="radio"/> صعوبة في التنفس

إذا أجاب ولي الأمر أو الوصي بـ "نعم" عن أي من الأعراض أعلاه أو كان الطالب يبدو مريضًا، يُرسل الطالب إلى المنزل. إذا كان للطالب شقيق واحد أو أكثر في البرنامج، يجب أيضًا إرسالهم إلى المنزل.



3) قياس درجة الحرارة
لا تتطلب إدارة الصحة العامة في مقاطعة ألاميدا قياس درجة الحرارة، ولكن إذا أراد برنامجك القيام بذلك، يرجى اتباع التعليمات أدناه.

عند التحقق من عدم وجود حمى باستخدام ميزان حرارة "يعمل عن بعد"، تعرف مقاطعة ألاميدا الحمى بأنها درجة حرارة **100 فهرنهايت (37.8 درجة مئوية) أو أعلى**.

إذا طلب برنامجك قياس درجة الحرارة، ولم يقس ولي الأمر درجة الحرارة ويبلغ عنها قبل وصول الطالب، ينبغي على البرنامج قياس درجة حرارة الطالب بواسطة ميزان حرارة "يعمل عن بعد". ينبغي على الموظف الذي يقيس درجة الحرارة إما ارتداء قناع أو واقى وجه أو حماية وجهه خلف حاجز من الزجاج الشفاف. ينبغي إعادة قياس درجات الحرارة التي تقل عن 96 فهرنهايت (35.6 درجة مئوية) للتأكد من دقة القراءة.

إذا كان الطالب يعاني من حمى كما هو موضح أعلاه، يتم إرساله إلى المنزل. إذا كان للطالب شقيق واحد أو أكثر في البرنامج، يجب أيضاً إرسالهم إلى المنزل.

لموازين الحرارة التي تعمل باللمس

إذا كان ميزان حرارة يتطلب اللمس هو الوحيد المتوفر (مثال: تحت اللسان أو على الجبهة)، ينبغي استخدامه فقط عند الاشتباه في الإصابة بحمى. وينبغي تنظيف تلك الموازين جيداً وتعقيمها بعد كل استخدام. ينبغي على القائم بقياس درجة الحرارة القيام بالآتي:

1. ارتداء زوج من القفازات الخالية من اللاتكس للاستعمال مرة واحدة لكل عملية قياس لدرجة الحرارة باستخدام ميزان حرارة يعمل باللمس.
2. غسل اليدين جيداً قبل ارتداء القفازات وبعده والتخلص من القفازات.

للمزيد من الإرشادات التفصيلية حول قياس درجة الحرارة بطريقة آمنة، يمكن الرجوع إلى [دليل عمليات فحص كوفيد-19 للشركات والمنظمات](#)



B. متطلبات العودة إلى برنامج دراسي

بالنسبة إلى الطلاب الذين تم استبعادهم بسبب وجود أعراض:

المتطلب	السيناريو
<ul style="list-style-type: none">• مرور عشرة أيام على الأقل منذ ظهور الأعراض، و• مرور أربع وعشرين ساعة على الأقل دون أعراض للحمى، ودون الحاجة إلى تناول عقاقير لخفض درجة الحرارة، مثل: اسيتامينوفين (تايلينول) أو إيبوبروفين (أدفيال أو موتيرين)، و• تحسن أعراض أخرى، مثل السعال أو ضيق التنفس. <p>ملاحظة: لا توجد حاجة إلى مذكرة من طبيب أو عيادة. يرجى الاطلاع على الأسئلة الشائعة والرسوم البيانية الخاصة بالعزل والحجر الصحي في إدارة الصحة العامة في مقاطعة ألاميدا للمزيد من المعلومات.</p>	<p>1. إذا (1) كانت نتيجة اختبار كوفيد-19 إيجابية أو (2) أن الطالب لم يُجر اختبار ولم يخضع لتقييم طبي، يجوز للطالب العودة بعد:</p>
<ul style="list-style-type: none">• اختفت الأعراض، و• قدم موظف مختص بالتقييم الطبي (طبيب، ممرض متدرب، أو مساعد طبيب معتمد) خطابًا يوضح أنه (1) تم إجراء تشخيص بديل و(2) الأعراض التي يعاني منها الطالب ليست ناتجة عن الإصابة بكوفيد-19. ولأسباب متعلقة بالخصوصية، لا يُسمح للبرنامج بالمطالبة بالإفصاح عن التشخيص البديل. <p>ملاحظة: في بعض الأحيان، يكون من الواضح أن الأعراض التي يعاني منها الطالب ناتجة عن سبب آخر، مثل التهاب الحلق أو مرض باليد والقدم والفم. وفي تلك الحالة، قد يُصرح المسؤول للطالب بالعودة إلى البرنامج الدراسي. ولا يعني ذلك أن الطالب ليس مصابًا بكوفيد-19. فالعديد من الأطفال والشباب المصابين بكوفيد-19 لا يعانون من أي أعراض. ويعني التشخيص البديل فقط أنه تم العثور على سبب</p>	<p>2. إذا لم يخضع الطالب للاختبار ولكن خضع إلى تقييم طبي، فقد يجوز له العودة قبل مرور 10 أيام في حالة:</p>



<p>آخر غير كوفيد-19 للأعراض التي منعت الطالب من حضور البرنامج.</p>	
<ul style="list-style-type: none">• كان الطالب يشعر أنه قد تحسن (لا ينبغي أن تكون الأعراض اختفت بالكامل)، و• مرت أربع وعشرون ساعة على الأقل دون أعراض للحمى، ودون الحاجة إلى تناول عقاقير لخفض درجة الحرارة، مثل: اسيتامينوفين (تايلينول) أو إيبوبروفين (أدفيال أو موترين)، و• يستشير الطالب موظفًا مختصًا بالتقييم الطبي (طبيب، ممرض متدرب، أو مساعد طبيب معتمد) لتحديد مدى خطورة أعراضه. ينبغي على الموظف المختص بالتقييم الطبي تقديم خطاب يوضح أن (1) أعراض الطالب ليست ناتجة عن الإصابة بكوفيد-19، و (2) كانت نتيجة اختبار كوفيد-19 سلبية (لا يُسمح للبرنامج بالمطالبة بالإفصاح عن التشخيص البديل)، ولكن• إذا لم يكن من الممكن لولي الأمر أو الوصي استشارة موظف مختص بالتقييم الطبي، ينبغي عليه الحصول على نتيجة اختبار سلبية لكوفيد-19 توضح إجراء اختبار جزيئات أو تفاعل البوليمراز المتسلسل.	<p>3. إذا كانت نتيجة اختبار كوفيد-19 الخاصة بالطالب سلبية، ويريد أولياء الأمور أو الأوصياء عودة الطالب للبرنامج قبل 10 أيام من الانتهاء من العزل، يجوز للطالب العودة إذا:</p>
<ul style="list-style-type: none">• إذا استبعد طالب من برنامج بسبب الاختلاط عن قرب بشخص مصاب أو اختلاط أحد أفراد أسرته بشخص قد أجرى اختبارًا نتيجته إيجابية للإصابة بكوفيد أو شخص لديه أعراض الإصابة بكوفيد، يجوز للطالب العودة بعد 14 يومًا من آخر اختلاط لأفراد الأسرة بشخص مصاب أو اختلاطه شخصيًا بشخص مصاب، مع افتراض أنه لم تظهر عليه أعراض. إذا ظهرت على الطالب أعراض كوفيد-19 خلال فترة	<p>4. بالنسبة للطلاب الذين ليست لديهم أعراض واستبعدوا بسبب التعرض لحالة مصابة بالفعل أو من المحتمل أن تكون مصابة بكوفيد-19:</p>

كولين شاولا، المدير
كيمي واتكنز-تارت، المدير
نيكولاس موس، أستاذ في الطب، مسؤول صحة

Alameda County Health Care Services Agency
إدارة الصحة العامة (Public Health Department)
www.acphd.org



إدارة الصحة العامة (Public Health Department): الخط الرئيسي (510) 267-8000

معلومات عن كوفيد-19: (510) 268-2101

<p>الحجر الصحي، ينبغي إجراء اختبار كوفيد-19. للمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الأسئلة الشائعة والرسوم البيانية الخاصة بالعزل والحجر الصحي في إدارة الصحة العامة في مقاطعة الأميدا.</p>	
--	--



ما الذي يتم فعله إذا كان ينبغي إرسال طالب إلى المنزل

1. يتم إخبار ولي الأمر أو الوصي بأن الطالب لا يمكنه حضور البرنامج في ذلك اليوم.
2. ويتم توجيههم للاتصال بطبيبهم أو عيادتهم وإجراء اختبار كوفيد-19 إذا كان ذلك مناسباً.
3. يُمنح ولي الأمر أو الوصي نشرة الوالدين الخاصة بالفحص الطبي لكوفيد-19. وتُدرج في نشرة الوالدين المعايير المطلوبة من الطالب للعودة إلى البرنامج وهي تشمل أيضاً تعليمات كيفية التوجه لإجراء الاختبار.
4. يتم تذكير ولي الأمر بأن الطالب عليه المكوث في المنزل حتى يفي بالمعايير المطلوبة للعودة إلى البرنامج.

الأسئلة الشائعة

ماذا يحدث إذا كان ولي أمر غير متأكد من الإجابة بـ "نعم" عن أسئلة الأعراض؟

يُطلب إلى ولي الأمر التركيز على ما إذا كانت الأسئلة جديدة و/أو مختلفة عن الأعراض المرضية المعتادة للطالب، أو إذا كانت الأعراض غير مبررة. يُحث ولي الأمر على الثقة بحدسه. واليكم مثالاً:

الطالب مصاب بالربو. فهو يسعل عند التمرن أو بسبب الحساسية.
• هل سعال الطالب أسوأ من المعتاد أو يبدو غير مألوف عن المعتاد؟ لا، لذا فهذه ليست أعراضاً جديدة أو مختلفة.
• هل سعال الطالب أسوأ من المعتاد أو يبدو غير مألوف عن المعتاد؟ نعم، لذا فإن هذا السعال يعد عرضاً جديداً أو مختلفاً.

ماذا يحدث إذا قال ولي أمر إنه ليس بإمكانه إخضاع ابنه الطالب للاختبار؟

تُسال الأسر عما إذا كانت قد جرّبت الخيارات أدناه:
○ يجب على الأسر التي لديها مقدم رعاية صحية، أو لديها خطة تأمين أو تغطية صحية، الاتصال بمزود الرعاية أو الخطة الصحية بشأن الاختبار.
○ للأسئلة حول الاختبار وللإطلاع على قائمة الأماكن المعروفة لإجراء اختبار كوفيد-19 في مقاطعة ألاميدا، اضغط هنا .



الملحق أ: نماذج الأسئلة الخاصة بالطلاب

لا	نعم	نماذج الأسئلة
		(1) هل تم إرسال الطالب إلى المنزل مريضًا أو كان غائبًا بسبب مرضه خلال العشرة أيام الماضية؟
		(2) هل شُخص الطالب بالإصابة بكوفيد-19 أو أجرى اختبارًا يؤكد إصابته بالفيروس خلال العشرة أيام الماضية؟
إذا كانت الإجابة عن أي من السؤالين هي "نعم"، يرجى التأكد من أن الطالب يفي بالمعايير المطلوبة للعودة للبرنامج.		
		(3) هل خالط الطالب عن قرب أي فرد من أفراد أسرته تم تشخيصه بالإصابة بكوفيد-19 أو أجرى اختبارًا يؤكد إصابته بالفيروس خلال الـ 14 يومًا الماضية؟
		(4) هل خالط الطالب عن قرب أي فرد خارج أفراد أسرته تم تشخيصه بالإصابة بكوفيد-19 أو أجرى اختبارًا يؤكد إصابته بالفيروس خلال الـ 14 يومًا الماضية؟
إذا كانت الإجابة "نعم" للسؤالين 3 أو 4 ← لا يجوز للطالب حضور البرنامج إذا كانت الإجابة "لا" للسؤالين 3 و4 ← يجب عن الأسئلة أدناه		
لا	نعم	هل يعاني الطالب أيًا من الأعراض الآتية:
		(5) حمى أو رعشة
		(6) سعال
		(7) ضيق تنفس أو صعوبة في التنفس
		(8) إرهاق
		(9) آلام في العضلات أو الجسم
		(10) صداع
		(11) ظهور أعراض جديدة لفقدان حاستي التذوق والشم
		(12) التهاب بالحلق
		(13) احتقان أو سيلان بالأنف
		(14) غثيان أو تقيؤ
		(15) إسهال
		(16) يبدو مريضًا أو يبدو أنه يبدأ في الشعور بالمرض؟
إذا كانت الإجابة "نعم" لأي من الأسئلة أعلاه ← لا يجوز للطالب حضور البرنامج إذا كانت الإجابة "لا" لكل الأسئلة أعلاه ← يتم قياس درجة حرارة الطالب (إذا كان البرنامج يطلب قياس درجة الحرارة)		



إدارة الصحة العامة (Public Health Department): الخط الرئيسي (510) 267-8000

معلومات عن كوفيد-19: (510) 268-2101

لا	نعم	تُقاس درجة حرارة الطالب
		(17) هل درجة حرارة الطالب 100.0 فهرنهايت (37.8 درجة مئوية) أو أعلى؟
		إذا كانت الإجابة "نعم"، درجة حرارة الطالب 100.0 فهرنهايت (37.8 درجة مئوية) أو أعلى ← لا يجوز للطالب حضور البرنامج إذا كانت الإجابة "لا"، درجة حرارة الطالب ليست 100.0 فهرنهايت (37.8 درجة مئوية) أو أعلى ← يجوز للطالب حضور البرنامج